



## STAFFA DI SUPPORTO E RICARICA PER BSU

# OB WB

PER ASPIRATORI DI SECRETI OB2012, OB1000 e OB3000

### ISTRUZIONI OPERATIVE





PRODOTTO DA:

OSCAR BOSCAROL SRL  
Via Enzo Ferrari 29  
39100 Bolzano  
ITALIA



Tel. +39 0471 932893

Fax : +39 02 57760140

[info@boscarol.it](mailto:info@boscarol.it)

[www.boscarol.it](http://www.boscarol.it)

*Informazioni sul produttore e sul dispositivo:*

- La Oscar Boscarol applica un sistema di gestione della qualità secondo gli standard internazionali ISO 13485 e ISO 9001
- Il dispositivo OB WB non è un dispositivo medico ed è da considerarsi quale sistema ausiliario per il fissaggio e la ritenuta dei dispositivi medici OB3000, OB2012 e OB1000
- Il dispositivo è da intendersi per un uso esclusivo su questi dispositivi

*Informazioni su queste istruzioni operative:*

- Il presente documento contiene informazioni importanti per un uso sicuro, efficace e conforme del dispositivo medico
- Utilizzare le informazioni riportate per formare gli utenti e confermare la loro formazione
- Non è consentito modificare (anche parzialmente) il presente manuale. Solo il produttore del dispositivo può apportarvi modifiche qualora necessarie.
- Queste istruzioni devono sempre accompagnare il dispositivo. Si consiglia di utilizzare la versione elettronica e renderla disponibile su PDA, tablet e telefoni cellulari degli operatori

Queste istruzioni operative sono valide per i seguenti dispositivi:

OB WB

BSU810								
--------	--	--	--	--	--	--	--	--



## INDICE

<b>INDICE</b> .....	<b>3</b>
<b>0 SIGNIFICATO DEI SIMBOLI E PITTOGRAMMI</b> .....	<b>4</b>
<b>0.1 Simboli utilizzati sul dispositivo e in questo manuale d'uso</b> .....	<b>4</b>
<b>1 AVVERTENZE, PRECAUZIONI E INFORMAZIONI IMPORTANTI</b> .....	<b>5</b>
<b>2 INFORMAZIONI IMPORTANTI</b> .....	<b>5</b>
<b>3 STAFFA DI SUPPORTO E RICARICA OB WB</b> .....	<b>6</b>
<b>4 DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO</b> .....	<b>6</b>
<b>4.1 Funzionamento, comandi e connessioni elettriche</b> .....	<b>6</b>
<b>4.2 Installazione della staffa a parete nei veicoli</b> .....	<b>7</b>
<b>4.3 Ingombri del dispositivo completo di staffa</b> .....	<b>8</b>
<b>4.4 Connessione del cavo di alimentazione</b> .....	<b>8</b>
<b>4.5 Come fissare l'aspiratore alla staffa OB WB</b> .....	<b>8</b>
<b>4.6 Test di funzionalità della staffa di supporto</b> .....	<b>9</b>
<b>5 RIUTILIZZO E MANUTENZIONE</b> .....	<b>9</b>
<b>5.1 Dopo l'aggancio del dispositivo</b> .....	<b>9</b>
<b>5.2 Pulizia della staffa</b> .....	<b>10</b>
<b>5.3 Verifica dell'alimentazione</b> .....	<b>10</b>
<b>5.4 Smontaggio della staffa di supporto</b> .....	<b>10</b>
<b>5.5 Demolizione e fuori uso</b> .....	<b>11</b>
<b>6 PARTI DI RICAMBIO</b> .....	<b>11</b>
<b>7 SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA</b> .....	<b>11</b>
<b>8 SPECIFICHE TECNICHE E RIFERIMENTO A NORMATIVE</b> .....	<b>11</b>
<b>9 GARANZIA</b> .....	<b>11</b>



## 0 SIGNIFICATO DEI SIMBOLI E PITTOGRAMMI

### 0.1 Simboli utilizzati sul dispositivo e in questo manuale d'uso

	Avvertenze importanti: informazioni importanti per il corretto utilizzo del dispositivo e per evitare il rischio di lesioni all'operatore, al paziente e/o danni al dispositivo
	Avvertenze: informazioni alle quali occorre prestare attenzione
	Note o informazioni per un corretto utilizzo del dispositivo
1.	Lista di azioni da eseguire: seguirle passo per passo
	Leggere attentamente e completamente queste istruzioni operative
	Indica la necessità dell'utilizzatore di consultare queste istruzioni operative per la presenza di informazioni, come avvertenze e precauzioni che non possono essere visualizzate sul dispositivo in questione
	Fabbricante
	Data di produzione
	Non smaltire il dispositivo con i normali rifiuti domestici. Direttiva della Comunità Europea 2012/19/UE – Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
	Servizio di manutenzione richiesto (rivolgersi al costruttore e/o ai suoi centri di assistenza autorizzati)
	Grado di isolamento in classe II (in accordo alla norma IEC 60601-1)
	Utilizzare questo dispositivo solo entro l'intervallo di temperatura indicato. L'utilizzo al di fuori di questi limiti può comprometterne il funzionamento, la sicurezza e l'ancoraggio del dispositivo medico per cui è preposto
	Limiti di utilizzo riferiti alla umidità
<b>REF</b>	Numero di ordine (codice dispositivo)
	Si prega di leggere le istruzioni operative in altre lingue disponibili sul sito web indicato
<b>LOT</b>	Lotto di produzione
<b>SN</b>	Numero seriale



	Solo uso interno
	Pericolo: <b>non collegare</b> la staffa di supporto alla tensione di rete.
	Corrente continua

## 1 AVVERTENZE, PRECAUZIONI E INFORMAZIONI IMPORTANTI

### Leggere attentamente



Queste istruzioni operative sono state preparate utilizzando un linguaggio semplice e di facile comprensione. In caso di difficoltà nell'interpretare quanto scritto, contattare il produttore per ulteriori chiarimenti.



Phone +39 0471 93 28 93



info@boscarol.it

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare e installare il dispositivo.
- La staffa di supporto è stata realizzata per permettere il fissaggio degli aspiratori OB2012, OB1000 e OB3000 ai mezzi di soccorso, negli ospedali, ambulatori e/o altre strutture mediche.
- La staffa non può essere utilizzata per il fissaggio di altri dispositivi medici diversi da quelli della famiglia BSU prodotti dalla Oscar Boscarol srl.
- La staffa di supporto OB WB, opportunamente connessa, con il cavo in dotazione, alla sorgente d'alimentazione esterna (solamente di tipo SELV) permette la ricarica della batteria interna e l'alimentazione dell'aspiratore.
- L'installazione della staffa deve essere eseguita in conformità alle indicazioni citate nel presente manuale e in conformità ai requisiti imposti dalla norma EN 1789:2021. L'inosservanza di tale avvertenza può pregiudicare la sicurezza nei confronti dei pazienti e degli utilizzatori. La staffa è testata per resistere ad accelerazioni positive e negative fino a 10 g.
- Non alterare mai le parti meccaniche, elettriche e strutturali della staffa. Tali interventi rendono di fatto pericoloso il dispositivo e non ne consentono il corretto utilizzo danneggiando anche il dispositivo fissato e alimentato.
- Nessun intervento tecnico è previsto da parte dell'utilizzatore sul dispositivo. Le uniche operazioni ammesse sono quelle indicate nelle presenti istruzioni operative. Per qualsiasi problema tecnico, per la revisione periodica e per le riparazioni è necessario rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato e/o al produttore.
- Utilizzare sempre e solo parti di ricambio, fornite dal costruttore (Oscar Boscarol srl), al fine di garantire la massima efficienza e sicurezza del dispositivo.
- Non togliere e/o modificare la molla d'aggancio e sgancio, al fine di garantire la tenuta del dispositivo ancorato fino a forze di accelerazione negative pari a 10g.



Qualora l'utilizzatore o il paziente venga a conoscenza di un pericolo utilizzativo, di un effetto collaterale, di un incidente causato dal dispositivo oppure di una criticità (operativa e costruttiva) non trattata nelle presenti istruzioni per l'utilizzo deve segnalarlo immediatamente al produttore all'indirizzo mail: [raq@boscarol.it](mailto:raq@boscarol.it)



La staffa è stata progettata in conformità ai requisiti dello standard EN 1789 per il fissaggio e l'installazione di dispositivi medici nelle ambulanze e consente il fissaggio degli aspiratori della famiglia BSU Boscarol OB1000, OB2012 e OB3000. L'alimentazione è solo per 12÷15 Vcc (OB2012-OB1000) e da 11 a 30 Vcc per l'aspiratore OB3000. Non collegare mai la staffa alla tensione di rete o al di fuori della gamma di valori di tensione accetate

## 2 INFORMAZIONI IMPORTANTI



Il dispositivo è stato progettato e testato in accordo alle più recenti norme di riferimento. Il collegamento del dispositivo a impianti elettrici dei veicoli non conformi e/o non eseguiti da personale installatore professionista, può danneggiarlo e arrecare danni all'impianto elettrico stesso.



	<p>Il dispositivo deve essere controllato almeno una volta ogni <b>12 mesi</b> dal centro di assistenza tecnica autorizzato o dal produttore. Ogni <b>2 anni</b> il dispositivo deve essere ispezionato dal punto di vista elettrico e meccanico. Tale operazione può essere eseguita solo dai centri di assistenza tecnica autorizzati o dal produttore. La durata in vita del dispositivo, se vengono eseguite tutte le manutenzioni di sicurezza, è pari a <b>10 anni</b> dalla data di produzione.</p>
	<p><b>Contaminazione del dispositivo:</b> È severamente vietato inviare dispositivi contaminati al produttore, installatore o centro di assistenza autorizzato. Ogni dispositivo ricevuto in tali condizioni sarà rifiutato e respinto al mittente con tutte le conseguenze del caso. Saranno informate le autorità sanitarie in merito a possibili contaminazioni.</p>

### 3 STAFFA DI SUPPORTO E RICARICA OB WB

Il dispositivo prevede un'installazione a bordo degli automezzi di soccorso. Questa operazione può essere eseguita solo da personale autorizzato e dagli allestitori dei veicoli, dopo aver effettuato un'attenta valutazione dei rischi (vedi ISO 14971 ultima edizione) legati alla specifica tipologia di processo. Dopo l'installazione il dispositivo deve essere testato. Le prove da eseguire possono essere o di carattere dinamico o condotte con simulazioni a computer (devono essere validate), al fine di garantire la tenuta e il fissaggio del dispositivo che deve resistere a forze di accelerazione/decelerazione fino a 10 g. Non utilizzare mai il dispositivo danneggiato o alterato.

### 4 DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

La staffa di supporto OB WB è stata progettata e realizzata per permettere il fissaggio degli aspiratori medicali di secreti OB2012, OB1000 e OB3000 a parete. Può essere fissata nelle ambulanze e nei veicoli sanitari, negli ospedali e/o negli ambulatori. La staffa è dotata di un cavo elettrico che deve essere connesso a seconda del tipo d'aspiratore alla sorgente in corrente continua idonea (SELV):

- Aspiratore OB 1000 e OB 2012 → 12 Vcc (12 V in corrente continua)
- Aspiratore OB 3000 → da 10 a 30 Vcc (corrente continua)

La connessione alla sorgente elettrica esterna in corrente continua consente di alimentare il dispositivo e di ricaricare contemporaneamente la batteria interna. Semplicità di fissaggio, sicurezza e conformità alle norme vigenti garantiscono all'utilizzatore un facile e sicuro utilizzo, salvaguardando gli utilizzatori e i pazienti in caso di incidenti e/o ribaltamenti del mezzo di soccorso.

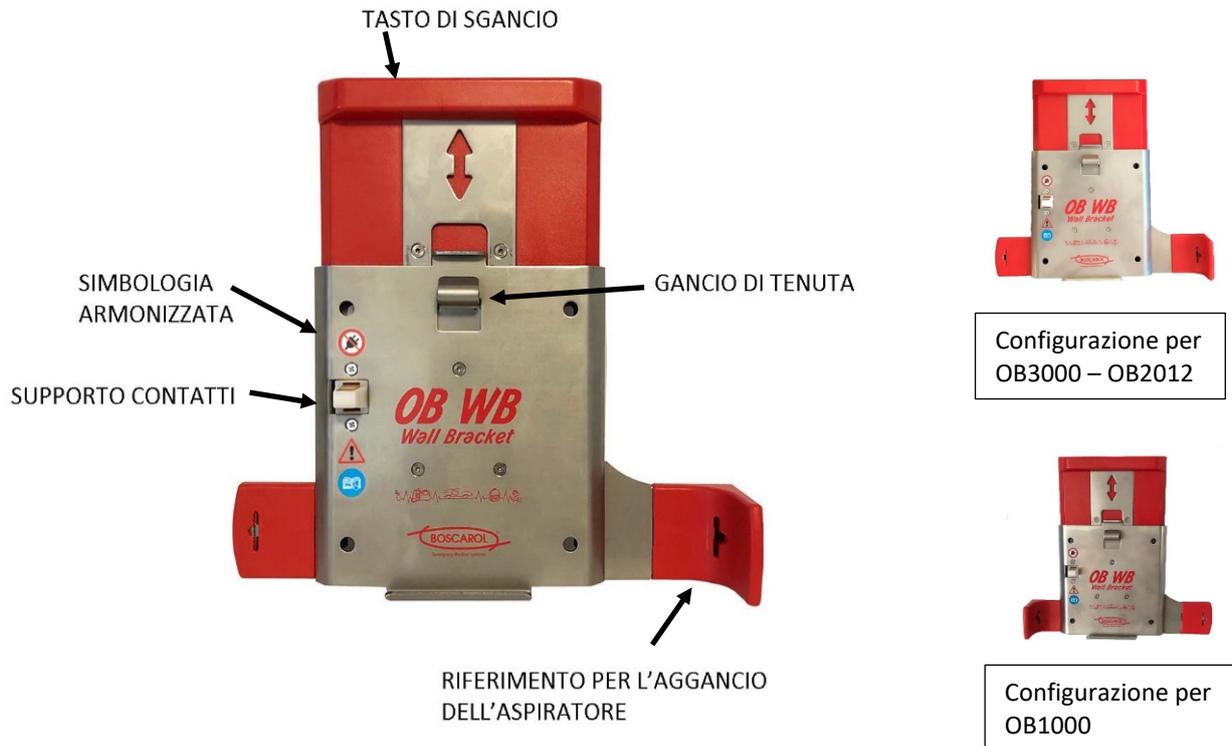
 <p>Sorgente di alimentazione SELV</p>	<p><b>Sorgente di alimentazione:</b> La sorgente di alimentazione deve essere conforme ai requisiti imposti dalle leggi e regolamenti. Non è possibile utilizzare alimentatori che non abbiano superato i test di conformità per i dispositivi medici. La conformità dell'alimentatore esterno deve essere riferita alla IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 e a tutti gli altri standard coinvolti nella verifica riferiti ai dispositivi medici.</p>
---	---

#### 4.1 Funzionamento, comandi e connessioni elettriche

La staffa di supporto OB WB è costruita in modo da ridurre i rischi derivati dall'inserimento del dispositivo e dal tipico utilizzo critico nei veicoli in movimento. È realizzata con una piastra di acciaio piegata in più fasi distinte e non prevede saldature o viti di assemblaggio.

La staffa è realizzata principalmente da tre parti in metallo e da un pulsante di aggancio e sgancio realizzato in ABS antiurto. La parte primaria prevede dei fori di fissaggio alla parete, mentre il tasto di aggancio/sgancio è solidale con una piastra in acciaio che scorre verticalmente sulla piastra di base. La sicurezza di ritenzione del dispositivo è garantita da una molla calibrata con coefficiente elastico definito che consente di essere efficace fino a forze di accelerazione/decelerazione pari a 10 g.

La figura della pagina seguente illustra la staffa completa di tutte le sue parti.



Le due alette in plastica rossa poste sulla parte inferiore, sono realizzate per consentire il fissaggio di tutti gli aspiratori prodotti. In particolare, l'aspiratore OB2012 e OB3000 prevedono il riferimento a forma di "L" a destra, mentre l'aspiratore OB1000 lo prevede a sinistra (guardando frontalmente la staffa). In caso di montaggio errato è sufficiente fare leva con un cacciavite piatto nella fessura del particolare plastico e rimuoverlo. Successivamente reinserirlo in modo corretto premendolo sulla parte in metallo della staffa.



Il sistema di alimentazione e ricarica (vedi supporto contatti nella figura sopra) è realizzato in modo tale da escludere la possibilità di cortocircuito tra i due contatti (positivo e negativo) e di garantire una discreta resistenza anche in caso di inserimento non corretto nella staffa. I contatti sono realizzati in acciaio inossidabile rivestito di rame (per diminuire la resistenza elettrica di contatto). Il cavo elettrico della staffa è idoneo per l'utilizzo con tensioni SELV e non deve essere **mai** connesso alla tensione di rete.

Proteggere la linea di alimentazione con un fusibile di idonea portata (si consiglia un fusibile con valore di interruzione pari a 15 A). È possibile utilizzare sistemi di protezione elettronica. L'aspiratore è dotato di una pompa aspirante costituita da un motore elettrico ed è quindi importante tenere presente gli effetti provocati dall'accensione e spegnimento dello stesso.

#### 4.2 Installazione della staffa a parete nei veicoli

L'installazione della staffa a bordo dei veicoli per l'emergenza richiede uno studio preliminare e delle verifiche sulla struttura del mezzo. La norma EN 1789:2021 impone specifici test di conformità per i dispositivi medici installati a bordo del mezzo. I fattori da tenere sempre presenti sono i seguenti:

1. La staffa di supporto e il dispositivo devono essere installati in modo tale da garantire che forze di accelerazione/decelerazione fino a 10 g non consentano alla staffa, con il dispositivo ancorato e fissato, di staccarsi dalla parete. Opportuni rinforzi della scocca o struttura del vano paziente devono essere sempre considerati dall'allestitore in fase di progetto e redazione dell'analisi di rischio.



2. Secondo la norma EN 1789, il dispositivo deve poter essere azionato e comandato quando l'operatore è seduto e fissato con la cintura di sicurezza. Dovranno essere studiati spazi limitrofi idonei alla conformità di tale requisito.
3. La posizione della staffa sulla parete deve tenere conto anche dell'altezza degli operatori e della necessità di utilizzare due mani per agganciare o sganciare in sicurezza il dispositivo (vedi foto a destra). Si consiglia di non installare la staffa ad un'altezza superiore a 130 cm dal pavimento del mezzo.



#### 4.3 Ingombri del dispositivo completo di staffa

Prima di procedere con l'installazione della staffa è necessario valutare attentamente gli ingombri dell'aspiratore a seconda del modello.

In caso contrario potrebbe capitare che, dopo aver fissato la staffa alla parete, non sia possibile fissare l'aspiratore a causa delle sue dimensioni che sporgono rispetto alla sagoma della staffa stessa.



Rischi di installazione

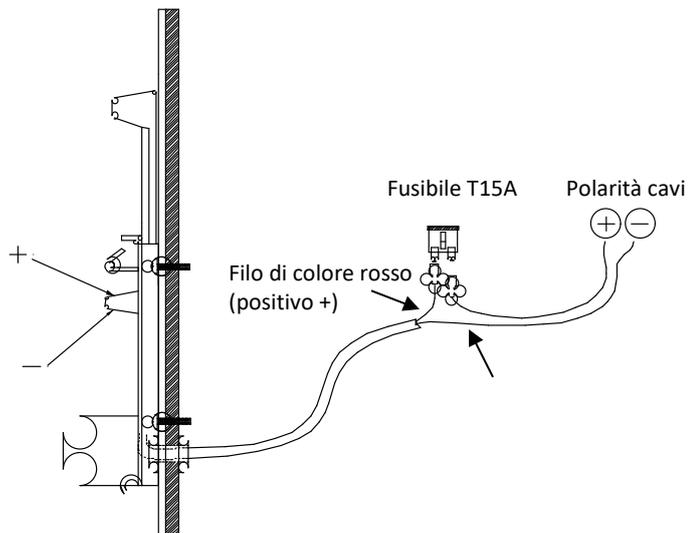
La staffa di supporto e alimentazione ha una dimensione inferiore a quella del dispositivo ancorato. Prima di fissarla alla parete considerare sempre quanto spazio è necessario in base al tipo di aspiratore. Deve sempre essere possibile agganciare/sganciare il dispositivo in sicurezza e con relativa facilità. Le dimensioni degli aspiratori sono riportate nei rispettivi manuali d'uso scaricabili anche dall'indirizzo web: <https://www.boscarol.it/ita/eifu.php>.

#### 4.4 Connessione del cavo di alimentazione

La staffa di supporto OB WB è dotata di cavo elettrico per la connessione alla sorgente elettrica del mezzo. Tale cavo è predisposto per essere inserito nella parete dove la staffa è fissata.

Collegare il cavo elettrico alla sorgente d'alimentazione a 12 Vcc per gli aspiratori OB2012 e OB1000 e 11÷30 Vcc per il solo aspiratore OB3000. La connessione dello stesso deve essere sempre eseguita su linee di sezione opportuna e protette da apposita sicurezza elettrica normalmente con un fusibile o componente analogo con valore non inferiore a 15A. Tale protezione interverrà in caso di cortocircuiti, malfunzionamenti della staffa e/o dell'aspiratore connesso. La connessione alla sorgente d'alimentazione va effettuata rispettando la polarità del cavo di alimentazione (vedi foto a lato). L'errato collegamento non produrrà guasti o malfunzionamenti al dispositivo, ma non consentirà il regolare funzionamento e ricarica del dispositivo medico.

In ottemperanza a quanto disposto dallo standard IEC 60601-1-2 in merito alla compatibilità elettromagnetica, è obbligatorio rispettare quanto previsto nelle istruzioni d'uso del dispositivo.



Rischi di interferenze

Il posizionamento e fissaggio della staffa di supporto OB WB e del dispositivo medico dovrebbe tenere conto degli effetti possibili di interferenze elettromagnetiche che possono svilupparsi quando il dispositivo, nella sua posizione finale di fissaggio, è posto vicino o adiacente ad altri dispositivi medici elettrici. Si consiglia di rispettare sempre una distanza minima tra un dispositivo e l'altro non inferiore a 30 cm. L'analisi di rischio condotta in fase di progettazione del veicolo deve tenere conto anche di questi effetti (EMC).

#### 4.5 Come fissare l'aspiratore alla staffa OB WB

La staffa di supporto OB WB è stata progettata e costruita per rendere le operazioni di utilizzo semplici e facili. Lo studio dell'usabilità condotto ha consentito di ridurre al minimo i rischi derivati dal fissaggio o sgancio del dispositivo medico. È sempre preferibile utilizzare due mani per l'aggancio e lo sgancio del dispositivo medico.

Le figure della pagina seguente illustrano le corrette operazioni da eseguire. Nella foto è visualizzato l'aspiratore OB2012 che, di tutta la famiglia BSU, è la versione più pesante.



Operazioni d'inserimento ed estrazione dell'aspiratore (nella foto il modello OB2012):

- Dopo aver afferrato l'aspiratore con due mani come indicato nella foto 1, appoggiare il fondo sul pattino della staffa di supporto
- Appoggiare il dispositivo al lato destro sul riferimento in plastica (rossa) come indicato nella foto. Per l'aspiratore OB1000 fare riferimento al lato sinistro della staffa di supporto
- Portare in posizione verticale il dispositivo e con la mano inserita nella maniglia superiore appoggiare le dita sul tasto rosso e spingerlo verso il basso. A questo punto premere in sede l'aspiratore e rilasciare il pulsante che deve scorrere verso l'alto
- Prima di togliere le mani dall'aspiratore accertarsi del corretto fissaggio (tirando leggermente in avanti, l'aspiratore deve essere bloccato). Accertarsi che la guida della staffa sia posizionata nel punto superiore più alto
- La posizione finale dell'aspiratore è indicata nella foto sopra a destra
- Per estrarre l'aspiratore dalla staffa infilare la mano nella maniglia e con le dita premere il pulsante rosso. Con l'uso dell'altra mano afferrare il dispositivo e ruotandolo leggermente verso il basso estrarlo dalla staffa



Non forzare mai l'inserimento dell'aspiratore. Una volta fissato il dispositivo, accertarsi della ricarica della batteria verificando l'accensione dell'indicatore luminoso sul frontale dell'aspiratore (verde=fine carica, giallo= carica in corso).

#### 4.6 Test di funzionalità della staffa di supporto

Le operazioni di test descritte in questo paragrafo consentono all'utilizzatore di verificare la funzionalità del supporto dal punto di vista meccanico ed elettrico. Nel caso il test dia esito negativo oppure lo stato di carica e alimentazione non sia conforme, richiedere l'intervento del servizio d'assistenza autorizzato. Questo controllo dovrebbe essere eseguito almeno una volta al giorno all'inizio del proprio turno di lavoro. Mensilmente, o all'occorrenza, eseguire questi controlli:

- Verificare il funzionamento della staffa (senza aspiratore) agendo ripetutamente sul pulsante di blocco e sblocco. Il movimento deve essere uniforme e non devono verificarsi inceppamenti del meccanismo.
- Accertarsi sempre del completo serraggio delle viti di fissaggio (usando un cacciavite di diametro idoneo alla vite).
- Accertarsi che le due alette in plastica rossa siano completamente inserite negli alloggiamenti metallici previsti.
- Inserire l'aspiratore nella staffa come indicato nelle foto precedenti.
- Verificare in modo visivo l'accensione dell'indicatore luminoso posto sul frontale dell'aspiratore di secreti.
- Accendere l'aspiratore e verificarne il funzionamento



#### AVVERTENZE

In caso di non superamento del test descritto sopra, rivolgersi immediatamente al servizio d'assistenza autorizzato o al produttore. Non manomettere le parti meccaniche, la contattiera e/o la molla di sicurezza. La manomissione della staffa di supporto e/o dei suoi congegni meccanici ed elettrici compromette gravemente la sicurezza e l'efficacia del dispositivo sul campo.

## 5 RIUTILIZZO E MANUTENZIONE

### 5.1 Dopo l'aggancio del dispositivo



Verificare sempre l'accensione dell'indicatore luminoso posto sul frontale dell'aspiratore che conferma l'alimentazione e la ricarica in corso della batteria interna. Verificare sempre l'alloggiamento corretto dell'aspiratore nella staffa di



supporto. Tirandolo verso di sé l'aspiratore non deve staccarsi. In caso di incidenti del mezzo, richiedere sempre la verifica della staffa di supporto e dell'aspiratore da parte del servizio di assistenza autorizzato o del produttore.

## 5.2 Pulizia della staffa

La staffa non necessita di particolare pulizia ma può essere necessario procedere con una disinfezione. In questo caso procedere come indicato di seguito:

- Indossare DPI per la protezione della persona (mascherine FFP2, ecc.)
- Disconnettere il fusibile o il cavo d'alimentazione della staffa
- Soffiare la staffa con una sorgente ad aria compressa (non superiore a 2 bar) eliminando residui o asportando eventuali incrostazioni
- Utilizzare sostanze disinfettanti non aggressive per ripulire la staffa (per una maggiore sicurezza, utilizzare disinfettanti idonei ai dispositivi medici). Agevolare queste operazioni utilizzando pennelli o stracci imbevuti di disinfettante.
- Al termine delle operazioni asciugare tutte le parti pulite e riconnettere l'alimentazione.
- Eseguire tutti i test descritti al capitolo 4.6

Al fine della corretta disinfezione e decontaminazione del dispositivo, vi consigliamo di acquistare disinfettanti specifici e omologati per la pulizia di dispositivi medici, che non siano nocivi per l'uomo o per l'ambiente. Non usare sostanze abrasive.

La Oscar Boscarol srl può fornirvi tali disinfettanti (idonei anche per i nostri aspiratori di secreti). Questi disinfettanti, disponibili in vari formati (salviette, spray, liquidi) sono testati in laboratorio e garantiscono la disattivazione di virus, batteri e microorganismi. Utilizzati periodicamente distruggono e prevengono la formazione di biofilm pericolosi (strati superficiali che accolgono facilmente batteri, muffe, virus e microorganismi).

<b>Contatti elettrici alterati</b>	In caso di ossidazione o alterazione dei contatti rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato o al produttore.
	Per informazioni più dettagliate contattateci via mail all'indirizzo <a href="mailto:info@boscarol.it">info@boscarol.it</a>

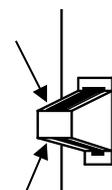
## 5.3 Verifica dell'alimentazione

La staffa di supporto è stata progettata anche per consentire l'alimentazione e la ricarica degli aspiratori di secreti OB2012, OB1000 e OB3000. La tensione d'alimentazione deve essere compresa tra 12 e 15 Vcc per gli aspiratori OB2012 e OB1000 e tra 11 e 30 Vcc per l'aspiratore OB3000. Eventuali controlli elettrici sull'impianto d'alimentazione del veicolo vanno sempre eseguiti da personale esperto e comunque abilitato a tale funzione.

Per verificare la tensione presente sui contatti munirsi di un voltmetro settato per la portata in tensione continua e misurare la tensione presente sui due contatti della staffa. La tensione misurata deve essere quella indicata in queste istruzioni operative e nella figura a lato. In caso di assenza di tensione o qualora si riscontri un'inversione di polarità agire nel seguente modo:

- Se la polarità è invertita il dispositivo non potrà essere ricaricato e alimentato. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato oppure all'allestitore del mezzo
- Se non è presente alcuna tensione richiedere l'intervento di un centro di assistenza autorizzato o ripristinare il fusibile
- Se accendendo il dispositivo sono presenti anomalie funzionali, rivolgersi a un centro di assistenza o all'allestitore del mezzo

Polo positivo (+)



Polo negativo (-)

## 5.4 Smontaggio della staffa di supporto

In caso di sostituzione o smontaggio della staffa di supporto è necessario rivolgersi sempre a un centro di assistenza autorizzato oppure all'allestitore del veicolo.



## 5.5 Demolizione e fuori uso



Il dispositivo contiene parti elettriche che devono essere riciclate secondo la Direttiva Europea RAEE 2012/19/EU – Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e recepita in Italia dal D. Lgs 49/2014. Il dispositivo è conforme anche alla Direttiva 2011/65/CE che limita e vieta l'utilizzo di alcune sostanze nocive presenti nelle apparecchiature elettroniche ed elettriche. Sia nei processi produttivi che di montaggio delle schede elettroniche, nel cablaggio e nel collegamento dei cavi elettrici non vengono utilizzate sostanze nocive che violano la Direttiva di cui sopra.



## 6 PARTI DI RICAMBIO

Non sono previste per il dispositivo parti di ricambio che possano essere utilizzate dagli utilizzatori. È sempre necessario rivolgersi ai centri di assistenza o al produttore in caso sia necessario intervenire sul dispositivo.

## 7 SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA

Nessuna parte elettrica e/o meccanica contenuta nella staffa di supporto OB WB è stata concepita per essere riparata dal rivenditore, cliente e/o utilizzatore. Non smontare, manomettere le parti elettriche e/o meccaniche. Rivolgersi sempre al servizio d'assistenza autorizzato o al costruttore per avere la lista dei centri di assistenza autorizzati. Ogni intervento anche minimo sul dispositivo fa decadere la garanzia. Interventi non autorizzati sul dispositivo possono compromettere la conformità dello stesso alle leggi vigenti e riducono la sicurezza degli utilizzatori e dei pazienti.

## 8 SPECIFICHE TECNICHE E RIFERIMENTO A NORMATIVE

Classificazione e tipo di dispositivo	Accessorio per I dispositivi della famiglia BSU <b>Non è un dispositivo medico</b>
Tensione di alimentazione:	SELV
Ispezione periodica di sicurezza obbligatoria	Ogni 24 mesi
Crash test inerente ai sistemi di fissaggio nelle ambulanze	UNI EN 1789:2021

### Dimensioni OB WB

Dimensioni massime del dispositivo	240 mm (l) x 250 mm (h) x 50 mm (p) 9,44 in (l) x 9,84 in (h) x 1,96 in
Peso del dispositivo	Max. 800 gr.
Tolleranza su tutti i valori	±5 %

### Condizioni di conservazione e utilizzo

	Campo operativo di temperature	-18 a 50° C (da -0,4 a 122 °F)
	Campo di temperature per la conservazione e trasporto	-40 a 70° C (-40 a 158 °F)
	Umidità relativa per conservazione, trasporto e utilizzo	5÷95%, non condensata
	Solo per uso al chiuso	

## 9 GARANZIA

La società Oscar Boscarol srl garantisce la staffa di supporto OB WB da eventuali difetti dovuti alla lavorazione, ai materiali o alla costruzione, per un periodo di mesi ventiquattro (24) dalla data di acquisto da parte dell'utilizzatore originario.

Restano esclusi dalla presente garanzia: il gruppo contatti elettrici, il cavo elettrico di connessione, il normale logoramento delle parti meccaniche, lo scolorimento, l'alterazione cromatica, le serigrafie e tutte le altre irregolarità estetiche che non compromettono la funzionalità della staffa stessa.



Durante il periodo di garanzia, l'acquirente che riscontra un prodotto difettoso, dovrà inviarlo con relativa notifica scritta del difetto alla Società scrivente o suo rivenditore autorizzato che provvederà, a propria discrezione, alla riparazione o sostituzione delle parti difettose o alla sostituzione dell'intero prodotto. Tutti i costi di spedizione e di trasporto saranno esclusivamente a cura dell'acquirente.

**Condizioni di validità della garanzia:**

Per poter usufruire della garanzia è necessario compilare la scheda di registrazione prodotto, inclusa nella confezione, e inviarla, tramite posta, fax o e-mail all'indirizzo:

**OSCAR BOSCAROL SRL** V. E. Ferrari, 29 – 39100 BOLZANO  
Fax: +39 0257760142 – E-mail: [production.manager@boscarol.it](mailto:production.manager@boscarol.it)

Al fine della validità della garanzia, l'acquirente dovrà presentare la seguente documentazione:

- presentazione di copia della fattura e/o dichiarazione d'acquisto contenente il numero seriale del dispositivo e la data di acquisto dello stesso;
- rilevazione da parte del servizio assistenza di un guasto e/o difetto imputabile ai materiali impiegati o a difetti di lavorazione;
- assenza di manomissioni, modifiche e/o quant'altro non conforme al prodotto originale.

Agli effetti della sicurezza, affidabilità, e funzionamento della staffa di supporto, la Oscar Boscarol srl è da ritenersi responsabile soltanto se:

- tutti gli interventi d'assistenza, riparazione, modifica e manutenzione preventiva, sono eseguiti dalla Oscar Boscarol srl o dai suoi centri di assistenza autorizzati;
- il dispositivo è usato in modo corretto, attenendosi esclusivamente e rigorosamente alle disposizioni di queste istruzioni operative;
- l'impianto elettrico a cui il dispositivo è connesso è realizzato secondo le normative e leggi di riferimento nazionali ed europee.

Con riferimento a quanto descritto nelle presenti condizioni di garanzia, la Oscar Boscarol srl non può essere ritenuta responsabile di danni accidentali o indiretti, qualora siano state realizzate sul dispositivo modifiche, riparazioni, interventi tecnici non autorizzati o una qualsiasi delle sue parti siano state danneggiate per incidente, uso e/o abuso improprio. Non esistono altre garanzie espresse o limitate, di commerciabilità, idoneità o d'altro genere al di fuori di quelle descritte nel presente manuale d'uso.



**Emergency Medical Systems**

Via Enzo Ferrari 29, 39100 Bolzano IT  
Tel. +39 0471932893 - Fax: +39 0257760140  
[info@boscarol.it](mailto:info@boscarol.it)  
[www.boscarol.it](http://www.boscarol.it)

